



AEL

**ASSOCIATED
ENGINEERS, LTD.**

聯誼工程



CEO'S MESSAGE

1

行政總裁的話

FINISH READING ON PG. 3

OUR PROJECTS

2

工程項目

FINISH READING ON PG. 8

WELCOME

WE SPECIALIZE IN

- Airport Engineering
機場設備工程
- Infrastructure Engineering
基建工程
- Logistics & Automation
物流及自動化
- Environmental Engineering
環境工程
- Engineering Services
工程服務

NEWS & AWARDS

3

最新動態

FINISH READING ON PG. 15

CORPORATE ACTIVITIES

4

企業活動

FINISH READING ON PG. 28

CONNECT

聯繫

ISSUE 17

OCTOBER 2022

NEW MEMBERS

5

新成員

FINISH READING ON PG. 31



CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE

Ir Dr. Barry LEE
李志康博士、工程師

行政總裁的話

Under the relaxation of the government's anti-epidemic measures, AEL successfully hold our annual gathering and the two days staycation in May and September this year respectively and have a good time with all colleagues. In addition to celebrating the 61st Anniversary, it reinforced the tie between our colleagues which means a lot to us.

Although various industries have been affected by the epidemic in the past two years, with the perseverance and hard work of various business departments, AEL had successfully awarded some large-scale and technically demanding infrastructure and environmental projects in our traditional as well as the newly penetrated business sectors in the upper half of 2022, broke the Group's historical record in annual order intake, which is an exciting result to us. This is not only a breakthrough in business, but more importantly, it injects new impetus into the future development of the company; and allows the engineering team to broaden their horizons and accumulate experience. Also, it proves that at such a tempestuous time, if we stick to our faith, move forward step by step, and be fully prepared, we can still seize the opportunity and move towards the goal we set.

As the old saying goes, "Man proposes, God disposes". I can't agree more. AEL gather a group of like-minded, passionate, capable, and ambitious teams to fully demonstrate the "flywheel effect" in the progress of implementing the five-year business development plan throughout the past three years; the results are encouraging.

I would like to express my sincere gratitude to all my colleagues here. "People" must be the company's most valuable asset. If the company were a ship, the management is the helmsman, and the employees are the rowers. No matter how large the ship becomes, the better facilities, and a good fairway, it will not be able to move if there are no "people". AEL implements the "People-Oriented" belief and establishes a corporate culture of "Never Say Never" and looks forward to fighting with you together to innovate AEL.



AEL secured second runner-up at CIC's "Safety Quiz" competition



Opening ceremony of the new depot at Kwun Tong for Lift Maintenance Team



CEO delivered the closing remark at our 61st Anniversary Celebration Banquet

CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE (CON'T)

行政總裁的話(續)

在政府放寬防疫限制措施下，使聯誼能順利在今年五月舉辦週年聚餐及在今年九月舉行了本地兩天遊，與眾同事渡過了一段美好時光。此活動除了慶祝聯誼踏入第 61 個年頭外，亦大大加強了同事之間的聯繫，意義重大。

儘管各行業在這兩年間遭受到疫情所帶來的影響，但憑著各業務部門的堅毅和拼搏精神，使聯誼在 2022 年首兩季已成功在公司傳統的業務範疇及一些新的業務領域都取得令人振奮的成績，新接年度工程訂單量亦打破集團有史以來的記錄。這不僅是在業務上的突破，更重要的是可以讓工程團隊參與一些技術要求極高的大型基建環保項目；這不僅能夠擴闊同事的視野及累積經驗，更可為公司日後的發展注入新動力。同時印證了無論外頭有多風高浪急，只要我們堅守信念，一步一步向前走，充份準備，把握每個機會，實現我們訂下的目標的機會就會更大。

古語有云：「謀事在人成事在天」，對此說法我無庸置疑。聯誼匯聚了一班志同道合、有理想、有能力、有抱負的團隊，在過去三年多時間，全心全意參與公司推行的五年業務發展計劃，充分展示出「飛輪效應」所帶來的動力；成績令人鼓舞。

我由衷的在此向所有同事表達謝意，「人」必然是公司最寶貴的資產，公司是一艘船，管理層是舵手，員工是划槳員。無論往後這艘船的體積變得再大、船身更隱固、配套再好、航道再佳，倘若沒有了「人」，也是無法開動的。聯誼會貫徹以人為本的信念，建立「永不說不」的企業文化，期望各位能夠繼續一起並肩作戰，創新聯誼。



CEO elected as the Senior Vice President of HKIE in August 2022



Our Chairman, Mr. Anthony Chow, CEO, senior management and our guests attended the HKIE Presidential Dinner in October 2022

OUR PROJECTS 工程項目

Supply, Installation, Commissioning and 12 months Maintenance Services for the Pneumatic Tube Transportation System (PTS) – Superstructure and Associated Works for Main Works Package 2 for Expansion of United Christian Hospital

基督教聯合醫院擴建主工程第二期 - 氣動管道傳輸系統供應、安裝、調試及保養服務合約



AEL introduced the proprietary TELECOM pneumatic tube system from Netherland to the expansion project at United Christian Hospital. The project aims to provide a means of internal logistics to the hospital. The system consists of a PC based central controller, ring blower, diverter, tube, station and carrier. The project which includes a 13 lines system and 53 stations, will be installed to the hospital, serving a total three blocks and various departments from G/F to 16/F.

All stations are connected by a network of 160mm diameter uPVC tubing allowing multiple users to send multi carriers to freely chosen destinations up to 5 kg payload at a velocity of 6 m/s.

聯誼引入來自荷蘭 TELECOM 公司生產的氣動管傳輸系統至基督教聯合醫院擴建主工程第二期，此系統為該醫院提供了一個完善的內部物流方案。

該系統由電腦控制器，環形鼓風機，分路器，管道，工作站和傳輸膠囊組成，提供 13 線管道系統，53 個工作站於擴建工程內的三棟大樓，並由地下至十六樓的各個部門。所有工作站均由直徑為 160mm 的硬聚氯乙烯管網絡連接，該網絡允許複數用戶以 6

m / s 的速度將多個載具發送到由用戶選擇的目的地，而最大負載為 5 kg。

Supply and Installation of Building Maintenance Unit (BMU) - Main Works Package 2 for Expansion of United Christian Hospital

基督教聯合醫院擴建主工程第二期 – 供應及安裝建築維修單位系統

AEL provided the FBA Gomyl telescopic type BMU for cleaning the building façade from top to lowest external floor, including 1 set of BMU with 26m outreach and 3.5m beam cradle for North Tower (Block A), 1 set of BMU with 30.4m outreach for South Tower (Block A) and 1 set of BMU with 21m outreach for Block S extension. One set of Monorail and one set of Davit Arm System are provided for Block A and E&M Auxiliary respectively.

聯誼於此項目提供北面大樓(A 座)、南面大樓(A 座)、S 座新翼各一，臂長分別為 26 米 (附設 3.5 米長樑式吊籠)、30.4 米、21 米，合共三組的歐洲 FBA Gomyl 伸縮臂式建築維修單位，以及提供 A 座一組單軌式建築維修單位、輔助機電工程大樓一組扶壁式軌道建築維修單位，用作清潔建築物高至最低外層的立面。



OUR PROJECTS 工程項目

Design and Build for Upgrading Powder Activated Carbon Dosing System at Siu Ho Wan Water Treatment Works

為小蠔灣濾水廠設計及建造粉狀活性炭加藥系統



In January 2022, AEL was awarded the Contract for the "Design and Build for Upgrading Powder Activated Carbon Dosing System at Siu Ho Wan Water Treatment Works", to upgrade the existing manual control system which was built and operated since 1996. The new system is equipped with modern automatic system to dose the PAC into the plant water for absorbing harmful contaminants and odour in the raw water. Upon completion of works, the PAC system will be operated by DCS system automatically, to enhance the operation efficiency and accuracy. The new system is equipped with dust removal facility to reduce safety hazard in manual operation.

聯誼在 2022 年 1 月獲得合約，為小蠔灣濾水廠設計及建造 1 套粉狀活性炭加藥系統，以替換現有的系統粉狀活性炭加藥系統。該舊系統為建於 1996 年的人手控制系統。此新系統配備了現代化的自動控制系統，將粉狀活性炭自動投入於原水中，以便吸收原水中的有害污染物和氣味。工程完成後，粉狀活性炭投放系統將通過 DCS 系統自動操作，以提高操作效率和準確性。新系統將添加減塵設備，消除人工操作的安全隱患。

Improvement Works for Various Filtration Plants of LCSD Swimming Pool in Kowloon Region

康樂及文化事務署轄下九龍區游泳池改善工程

AEL has been awarded the Contract "2274EM21M: Improvement Works for Various Filtration Plants of LCSD Swimming Pool in Kowloon Region" from EMSD. AEL is responsible for the design, supply and install of the replacement of the Ozone Generator in Lam Tin, Hammer Hill, Sham Shi Po Park and Kwun Tong swimming pool and Sodium Hypochlorite Generation System as well as in Lai Chi Kok swimming pool. At the same time, AEL also takes part in the replacement of Circulation Pumps, Balance Tank Strainer, Bypass Valve and PH & Chlorine Recorder in Sham Shui Po swimming pool.



聯誼獲得機電工程署合約，為康樂及文化事務署轄下九龍區游泳池提供改善工程。聯誼在該項目主要角色為項目提供設計，供應及安裝服務。整個更換工程項目主要分為：1. 為藍田，斧山，深水埗及觀塘等泳池更換臭氧機；2. 為荔枝角泳池更換電解氯氣機；3. 為深水埗泳池更換循環泵及平衡缸隔篩等。在該更換項目完成後能為泳池提供更加穩定及優質的服務。

OUR PROJECTS 工程項目

Maintenance Contract for the Mechanical Vehicle Parking System (MVPS) at Cheung Kong Center

長江集團中心 B6/F 停車場自動泊車系統

AEL secured a 2-year contract for the mechanical vehicle parking system (MVPS) at Cheung Kong Center and has taken up the role as the maintenance service provider since 1st September 2021. This MVPS project is situated in Cheung Kong Center, which aims to increase the number of car park spaces in limited space. Cheung Kong Center offers 17 sets of automated parking system with a total of 75 parking spaces. One of the main features of this puzzle machine is its fully automated feature that uses combination pallets to move parking spots horizontally and vertically to park and retrieve vehicles. It achieves with the highest safety standard and is a self-contained system equipped with multiple motion sensors that can be easily configured and tailored. The system is fully in compliance with the latest Lifts and Escalators Ordinance (Cap.618).



聯誼成功取得中環長江集團中心 B6/F 停車場【拼圖型】自動泊車系統的兩年維修保養合約，生效期由 2021 年 9 月開始。此項目位於香港長江集團中心，見的是為中心提供更多自動化泊車位置。長江集團中心主要採用 17 台拼圖型自動泊車系統，提供 75 個自動泊車車位，能更有效運用空間。這系統利用多種的機械和零件，令車板以上下和左右的移動方式自動分配車輛泊車。該系統配備一系列安全裝置及感應器，並已符合《升降機及自動梯條例》（第 618 章）的要求。

Lift Maintenance Contract at Wo Ming Court

和明苑升降機保養維修服務合約



AEL secured a 5-year contract with Wo Ming Court as their maintenance service contractor. We express our gratitude to the Incorporated Owners of Funging Garden as well as the Management Office for their affirmation, and recommend our AEL to nearby housing estates. At present, Wo Ming Court is the third mega housing estate we have taken over for lift repair and maintenance services in Tseung Kwan O. This not only proves the professionalism and dedication of all our colleagues in our daily work, but also shows the recognition from other housing estates to our company. AEL currently dominates 56 nos. of passenger lifts in TKO, with a variety of brands. We carry out routine maintenance and 24 hrs emergency services according to the requirement of the Lifts and Escalators Ordinance (Cap. 618) from EMSD.

聯誼成功取得和明苑升降機保養維修服務（全保）的五年合約，在此我們感謝現有保養項目富寧花園的管理公司及法團對我們的肯定並將聯誼介紹給鄰近屋苑。現時和明苑是我們在將軍澳小區接手保養的第三個大型屋苑，這不但證明了聯誼所有同事（包括前線工作人員還有負責應對法團的同事）在平日工作時的努力和付出，同時憑著聯誼專業的服務及口碑，加強了其他屋苑對我們服務的認同及信心。現時我們在將軍澳正為 56 部載客升降機進行保養維修服務，裡面包括了一系列的升降機品牌，平常工作則需按機電工程處要求進行每兩星期一次的保養服務，以及緊急維修。

OUR PROJECTS 工程項目

EMSD Term Contract for Comprehensive Maintenance of Folding Gates and Roller Shutters

為機電工程署之紀律部隊場地自動摺門及捲閘提供為期四年的全面保養及維修服務合約



AEL was awarded a 48-month term contract "Comprehensive Maintenance of Folding Gates and Roller Shutters at Various Disciplined Services Venues" in July 2022. The scope of work includes routine maintenance, urgent repair, replacement of parts and alternation. The users and venues include HKPF, FSD, CSD, ICAC, IMMDD & C&ED. The working locations are widespread which includes airport restricted area, police stations, fire stations, frontier closed area, outer islands and quarters. In this contract, we are responsible for approx. 436 nos. folding gate, 690 nos. of roller shutter. As most of the folding gates adjacent to public area and vital to daily operation, our emergency team has to act promptly in order to minimize the suspension time.

聯誼在於 2022 年 7 月獲得合約，為紀律部隊場所之摺閘及捲閘提供 48 個月全面保養服務。工作內容包括定期保養，緊急維修，更換零件及更改服務。此合約的用戶包括警務處，消防處，懲教署，廉正公署，入境處及海關。工作地點包括機場禁區，警署，消防局，邊境禁區，離島及宿舍。保養之摺閘數量約為 436 套，而捲閘數量約為 690 套。由於絕大部份摺閘都是面對公眾地方，其中對消防隊日常行動十分重要，我司之急修隊伍會致力提供快速及可靠的服務並盡力減低設備停用時間。

Black Point Power Station – 3 Years Term Contract for WE Station Technical Service and Routine Maintenance

龍鼓灘發電廠 - 新界西堆填區堆填沼氣發電站 3 年技術支援及設備維修保養服務合約

WE Station (WES) has five sets of gensets firing with landfill gas and could generate 10MVA electricity to support normal landfill operation. China Light Power (Hong Kong) Limited (CLP) considers Genset availability and the WES energy sent out.

AEL secured a 3-year outline agreement as a Plant contractor to provide technical support service and routine maintenance in the gas pre-treatment system, landfill gas line, ammonia removal system, cooling water system, condensate system, compressed air system and generator set that to provide professional technical support and routine maintenance to ensure stabilization of the 10MVA power generation delivery.



新界西堆填區堆填沼氣發電站擁有 5 組採用堆填區產生的沼氣發電機組組成，以燃燒沼氣而產生 10 兆伏安的電力以供應堆填區日常運作。中華電力(香港)有限公司(中電)考慮到發電機組的可用性和發電站電力輸出。

聯誼成功與中電簽訂為期三年的技術支援及設備維修保養工程合約，聯誼作為發電站承包商，為中電在發電站中的氣體處理系統、垃圾填埋輸氣管道、脫氮系統、冷卻水系統、冷凝水系統、壓縮空氣系統和發電機組等設備，提供專業的技術支援服務和日常維護，確保全廠系統穩定輸出 10 兆伏安電能。

OUR PROJECTS 工程項目

ZAEL - Telescopic Maintenance Platforms at the Paint Spray Hangar was put in service officially at Haikou Meilan International Airport, PRC.

珠海聯誼 - 海南機場噴漆機庫維修升降平台正式落成啟用

AEL designed, supplied and commissioned four sets of advanced and automated telescopic maintenance platforms at the Paint Spray Hangar No. 2 of the One-stop Aircraft Maintenance Base (Phase I) at Haikou Meilan International Airport, PRC. The Hangar No. 2 can accommodate one A350-900 class wide-body machine and two A321 class narrow-body machines for painting simultaneously. The new Paint Spray Hanger was put in service officially in April 2022.



美蘭空港一站式飛機維修基地（一期）全新的 2 號噴漆機庫，正式啟用。聯誼為機庫提供四套先進及自動化的伸縮升降維修平台。2 號噴漆機庫可滿足 1 架 A350-900 級別寬體機以及 2 架 A321 級別窄體機同時進行噴漆的需求。

ZAEL - Refuse Compaction and Transfer Station at Xinji, Yangchun city

珠海聯誼 - 陽春市新吉生活垃圾壓縮中轉站



AEL Zhuhai office secured the contract of design, supply and installation of refuse compaction and transfer station and supporting facilities at Xinji, Yangchun city, as well as the provision of after-sales service. The daily throughput of the refuse transfer station is 600 metric tonnes. AEL provides full set of equipment such as horizontal stationary refuse compactor, double-acting refuse hopper and refuse pushing system, refuse container, refuse container transfer platform, SCADA system, ventilation and filtering system and sanitizing system. Above all, double-acting refuse hopper and refuse pushing system is the first-of-its-kind in refuse transfer station in China. AEL has shown a huge breakthrough

in its technology again and has been recognized and trusted by more clients.

珠海聯誼成功取得陽春市新吉生活垃圾壓縮中轉站及配套設施建設項目合約，全面負責設計、生產製作、安裝、調試，並提供售後服務。本垃圾中轉站的每日垃圾處理量為 600 公噸，聯誼提供設備為水平壓裝式壓縮機、雙作用卸料槽及推料系統、垃圾集裝箱、垃圾箱移位平台、中央控制及監控系統、通風及過濾系統以及清洗設備等全套設備，並且本項目裡的“雙作用卸料槽及推料系統”為在國內前所未有的中轉站卸料系統。聯誼呈現出技術上的巨大突破、得到更多客戶的認可和信任。

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

AEL was Awarded the Merit Certification of CLP Smart Energy Award

聯誼獲「中電創新節能企業大獎」優異證書

AEL was awarded the Merit Certification in the CLP Smart Energy Award. The CLP Smart Energy Award is organized to encourage organizations to improve energy efficiency and practice energy saving and carbon reduction and recognize organizations with outstanding performance. AEL integrates energy-saving practices into daily operations, establishes and operates the ISO 50001 Energy Management System, sets up energy-saving objectives, promotes and conducts energy-saving actions and follows up the energy-saving plans and provides feedback to colleagues.

聯誼獲得了由中電頒發的「中電創新節能企業大獎」。在中電舉辦的「創新節能企業大獎 2021」中，「中電創新節能企業大獎」旨在鼓勵工商業客戶提升能源效益並實踐節能減碳，並嘉許表現突出的企業及機構。聯誼將節能實踐融入日常運營當中，設立並運行 ISO 50001 能源管理體系，制訂節能目標，推行節能措施，定期跟進節能計劃的進度並向員工提供反饋。



AEL was Awarded the Certificate of Merit in HSBC Living Business ESG Award 2021

聯誼獲「滙豐營商新動力」環境、社會及管治獎 - 優異獎



The HSBC Living Business ESG Award 2021 assessed the overall sustainability performance of the enterprise. AEL is committed to sustainable development in daily operations, including practicing waste sorting and recycling in environmental protection, taking energy-saving measures to reduce energy use and adopting environmentally friendly products, practicing flexible working hours in caring for employees, holding regular employee activities and providing employees with career development training grants, etc. The good sustainability practice of AEL was recognized by the organizer and was awarded "Certificate of Merit".

「滙豐營商新動力」環境、社會及管治獎會依據企業整體可持續發展的表現進行評審。而聯誼在日常營運中致力可持續發展，包括在環保方面實踐垃圾分類回收、採取節能措施減少能源使用並採用環保產品，在關懷員工方面實踐彈性上班時間、定期舉辦員工活動並為僱員職業發展提供培訓資助等措施。聯誼在可持續發展措施中的良好表現獲得獎項主辦方認可，並獲頒發優異獎。

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

BOCHK - Corporate Environmental Leadership Awards 2021

中銀香港企業環保領先大獎

The BOCHK Corporate Environmental Leadership Awards, organized by the Federation of Hong Kong Industries and sponsored by Bank of China (Hong Kong) since 2015, aims to promote active participation in environmentally conscious practices among the manufacturing, services and property management enterprises in Hong Kong and the Pan-Pearl River Delta region to proactively alleviate environmental footprints in these communities. AEL always emphasizes on environmental protection so as to reduce our impacts on the environment. Our contribution to environmental protection led to our recognition of "EcoPartner" and "5Years+ EcoPioneer" in the third consecutive year.

「中銀香港企業環保領先大獎」自 2015 年起由香港工業總會主辦、中國銀行(香港)贊助，旨在鼓勵香港及泛珠三角地區從事製造業及服務業的企業推行環保措施，致力減少有關地區的環境污染。聯誼一直致力保護環境，以減低我們對環境造成的影響。基於我們對保護環境的貢獻，我們連續第 3 年獲得「環保先驅」及「環保傑出伙伴 5+」的認可。



NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

28th Considerate Contractors Site Award Scheme Minor Renovation and Maintenance (MRM) Works Contracts – Merit

第 28 屆公德地盤嘉許計劃 - 小型裝修及維修工程 (小型工程) - 優異獎



The Considerate Contractors Site Award Scheme is jointly organised by the Development Bureau and the Construction Industry Council. It aims to promote the caring attitude and good practices for safety, health and environmental protection on public works and non-public works sites. The jury considers the safety performance of the project, the complexity of the construction site, good management (including tidiness and hygiene), caring for the environment, being considerate to neighbourhood and passers-by, caring for workers and others, and adoption of guidelines issued by the Construction Industry Council as the criteria for evaluating the entries. The operation and maintenance of the Automated Refuse Collection System (ARCS) at Yu Chui Court is one of the projects under AEL's direct management for many years. The project has performed well in all aspects. The Merit Award was acquired after several assessments due to the good performance in multiple aspects.

公德地盤嘉許計劃是由發展局及建造業議會合辦，目的是在工務工程及非工務工程的工地推廣注重公德的態度，以及安全、健康及環保的良好作業方式。評審會考慮項目的安全表現、工地現場的複雜性、良好管理（包括整齊及衛生）、愛護環境、注重公德、關顧工友及其他及採用建造業議會發出的安全指引作為準則評核參賽項目。

愉翠苑自動垃圾收集系統操作及保養工程是一個由我們直接管理及已承接多年的項目工程，而該工程在多方面均有良好表現。最終經多次評核後，獲得優異獎。



NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

Construction Industry Safety Award Scheme 2021/2022 (Minor Renovation and Maintenance Works) – Merit

建造業安全獎勵計劃 2021/2022 (小型裝修及維修工程) – 優異獎

Construction Industry Safety Award Scheme is a local large-scale safety promotion event jointly organized by the Labour Department and major partners in the construction industry to strengthen the occupational safety and health awareness of the construction industry and enhance the level of safety culture. Through the public competition, the scheme recognizes and commends contractors, site workers and workers who have demonstrated good performance on occupational safety and health.

AEL always attach importance to the safety and health of the site and actively participate in a variety of public safety competitions. One of our submissions was the project providing reconstruction, supplementation, improvement and maintenance services for the water pump installations and filter cylinders of the filtration system of the Hong Kong Special Administrative Region Government in various swimming pools in Kowloon. After conducting an on-site assessment by the organizer, the project was awarded the Construction Industry Safety Award Project 2021/2022 Merit Award under the Minor Renovation and Maintenance Works category.

建造業安全獎勵計劃一個每年由勞工處伙拍與建造業的主要合作伙伴舉辦全港性的大型安全推廣活動，以藉此增強建造業界的職安健意識及提升安全文化水平。其中，透過公開比賽，該計劃表揚和嘉許在職安健方面有良好表現的承建商、地盤人員和工友。

聯誼一直視地盤安全及健康為己任，並積極參與各項公開安全比賽。其中我們為香港特別行政區政府於九龍區各泳池場館內的過濾系統的水泵裝置及過濾缸提供改建、增補、改善及維修保養服務，經主辦機構實地考察後，該項目取得建造業安全獎勵計劃 2021/2022 小型裝修及維修工程類的優異獎。



NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

GOLD Innovation Award of the HKIE MIS Industry Award 2022

「2022 年香港工程師學會 - 製造、工業及系統工業獎」- 創新金獎

AEL's "Automated Telescopic Platform" project at the Painting Hanger of Hainan Meilan International Airport won the GOLD Innovation Award of the HKIE MIS Industry Award 2022.

The HKIE MIS Industry Award 2022 is intended to commend Hong Kong-related industries for their outstanding achievements in enhancing Smart Manufacturing, Reindustrialisation and Innovation. It provides a stage for sharing recent achievements in smart manufacturing with different industrial sectors and enhancing a better understanding of how to integrate different advanced technologies for developing practical smart manufacturing systems/solutions.

聯誼自主研發用作飛機維修用途，並成功安裝在「海南美蘭機場噴漆機庫」的「自動化升降平台系統」項目榮獲「2022 年香港工程師學會 - 製造、工業及系統工業獎」- 創新金獎。

「2022 年香港工程師學會製造、工業及系統工業獎」旨在表揚香港相關行業在智能製造、再工業化和創新方面的卓越成就，亦為不同行業提供一個分享最新智能製造成果的平台，並提高如何整合不同先進技術以開發實用的智能製造系統/解決方案的理解。



NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

Hong Kong Electronics Project Competition 2022 – Champion (Intelligent Elevator Movement Surveillance Device (i-EMSD))

2022 年日內瓦國際發明展 – 金獎 (智能升降機移動監測裝置)

In view of the rising trend of passenger injury cases due to poor levelling of elevator cars in the past few years, an intelligent elevator movement surveillance device “i-EMSD”, was thus invented and patented to real-time monitor the levelling accuracy and give advance warnings to passengers to prevent stumbling.

It's novel design using artificial intelligence (AI) and image processing approach capable of detection of the levelling of the elevators for early identification of the poor levelling accuracy of the elevators. Audio and visual alarms will be triggered to warn the passengers of the level difference.

The i-emsd is installed at the elevator car door panel focusing the car door sill and the landing door sill.

To conclude, i-EMSD is a low cost, independent, easy-to-install IoT device to safeguard passenger's safety at the first instance.



是次聯同機電工程署參賽日內瓦國際發明展所研發的新系統，名稱為智能升降機移動監測裝置 (i-EMSD)，透過 AI 及影像分析技術，能夠實時監測升降機的移動並精準地預測及偵測升降機不平層所導致的各種事故。除此之外，這裝置還能夠監察升降機移動時的物理及機械數據，判斷出機廂門運作是否不良並預測事故，在事故發生前向使用者發出兩種警號 (分別黃色和紅色；兩者區別為不平層的距離差別。) 另外，透過所分析到的數據，前線人員可以精準地掌握升降機損壞的情況以及部件，並在到場進行維修前先掌握現場情況以便更有效率地恢復升降機運行。

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

Happiness at Work Promotional Scheme 2022 & 10 Years Plus Caring Company Logo by HKCSS

2022 開心工作間 & 連續第十二年榮獲「商界展關懷」標誌



As a 'Happy Company' under the Scheme, AEL believes in the importance of building a pleasant and friendly workplace environment for our staffs. This helps staff members create positive momentum, enhance motivation and creativity. We will continue to adhere to the belief that we will offer our employees a comfortable working environment and a pleasant working atmosphere, and thus improve competitiveness for the company.

作為『開心工作間』計劃的其中一個『開心企業』，聯誼深信建立健康愉快的工作環境，可以培養員工的正面思維、提升工作動力和創意。我們會繼續堅守信念，給予員工舒適的工作環境及愉快的工作氣氛，從而加強企業競爭力。

AEL has been awarded the 10 Years Plus Caring Company Logo by the Hong Kong Social Service Council (HKCSS), which showed AEL's long-term dedication to consistently support employees, community and the environment. No doubt the 10 Years Plus emblem is the acknowledgement of our management and staff's ongoing effort. AEL will stay committed to fulfilling CSR and strive to build a better community in the future.

聯誼獲得香港社會服務聯會頒發連續第十二年「商界展關懷」榮譽標誌，充分展現出我們關愛員工、社區和環境的長期承諾。此榮譽標誌無疑肯定了我們的管理團隊和員工一直以來的付出。未來，聯誼將繼續履行社會責任，建設美好社區。



AEL 61st Anniversary Celebration

聯誼工程 61 週年慶祝活動

The AEL 61st Anniversary Celebration Banquet was successfully held on 20 May 2022. Employees across various departments and workplaces had a great time celebrating with full joy and amidst happiness during the celebration activity.

Special congratulations to the awardees of the “Outstanding Employees Award” and “Best Project Award” who were honored for their outstanding efforts and dedication.

Outstanding Employees Award: ESU-SS - Wu Yuk Wai, QSHED - Sylvia Xie and PSD - Lewis Yip

Best Project Award:

1. **ZAEL - The Paint Spray Hangar No. 2 of the One-stop Aircraft Maintenance Base (Phase I) at Haikou Meilan International Airport, PRC. :** Wu Qifung, Yang Li, Chen Lifeng, Cen Ruji, Lin Guangzuo, Xu Hongye, CP Wong, Paul Kang, Chen You, Ren Zehong, Zheng Qing and Lisa Sha
2. **CEU - Site Formation and Infrastructure Works for Development at Kam Tin South, Yuen Long, Advance Works - Steel Trusses Construction for the Proposed Vehicular Bridge:** Dan Lee, Wu Yee Tuen & Remy Kwong

We are delighted to have Accurate Survey & Civil Engineering Co. as our Best Sub-contractor QSHE Award. We are also so grateful for having our long service awardees these past years, looking forward to celebrating more years to come!

10-year long service: CEU - YIM Ying Wing, ESU-ARCS - Mak King Sing and Li Wing Hoi

20-year long service: ESU-ARCS - Chow Kan Tong

30-year long service: CEU - Wu Yee Tuen and ESU-SS - Wu Yuk Wai



聯誼六十一週年午宴於 2022 年 5 月 20 日順利舉行。各個部門的同事聚首一堂，度過了歡樂的時光。再一次祝賀榮獲「最佳員工獎」和「最佳項目獎」的得獎者。

「最佳員工獎」：ESU-SS - 胡鈺偉 QSHED - 謝曉雯, PSD - 葉志龍

「最佳項目獎」：

1. 珠海聯誼 - 海南美蘭空港一站式飛機維修基地（一期）項目懸掛升降平台系統：

吳啟鋒、楊李、陳麗鋒、岑汝吉、林光佐、徐鴻業、黃志邦、姜京旻、陳友、任澤紅、鄭清、沙艷會

2. CEU - 錦田行車天橋臨時鋼結構的供應，製造，安裝和拆除：李少華，胡而端，鄺臻泓

「確信測量及土木工程有限公司」獲聯誼頒發最佳分判商大獎。我們也非常感謝為公司服務多年的同事，期待來年再與大家一起慶祝！

10 年長期服務獎: CEU - 嚴應榮, ESU-ARCS - 麥景成, ESU-ARCS - 李榮開

20 年長期服務獎: ESU-ARCS - 周根棠

30 年長期服務獎: CEU - 胡而瑞, ESU-SS - 胡鈺偉



ESU-ARCS - 李榮開, ESU-ARCS - 麥景成 CEU - 嚴應榮
10年長期服務獎



ESU-ARCS - 周根棠
20年長期服務獎



ESU-SS - 胡鈺偉, CEU - 胡而瑞
30年長期服務獎



ESU-SS - 胡鈺偉, QSHED - 謝曉雯, PSD - 葉志龍
最佳員工獎



CEU - 李少華, 胡而端, 鄺臻泓
最佳項目獎



ZAEL - 姜京旻 (上台代表)
最佳項目獎



確信測量及土木工程有限公司
最佳分判商大獎

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Movie Night - TOP GUN: MARVERICK

電影之夜 - 壯志凌雲：獨行俠

Our colleagues and their families and friends attended the AEL Movie Night to enjoy TOP GUN: MARVERICK on 8 Jun 2022. It has been a joyful night and we are super grateful and thank you indeed to each and all who assisted in making the event an overwhelming success!

聯誼在 6 月 8 日舉辦了睽違已久的電影之夜活動，並邀請了同事和他們的親友欣賞“壯志凌雲：獨行俠”，讓大家渡過了一個快樂的晚上。感謝所有當晚出席者及工作人員，令活動取得完滿成功。



Hiking Activity at Shing Mun Reservoir

遠足活動 - 城門水塘



AEL held a long-awaited hiking activity at Shing Mun Reservoir on 25 June after the Government's relaxation of social distancing measures. It was a beautiful sunny day and the scenery along the way was beautiful. Our colleagues and their families had enjoyed a healthy and pleasant-filled morning.

在政府進一步放寬社交距離措施後，聯誼在 6 月 25 日於城門水塘舉行了一場期待已久的遠足活動。當天風和日麗，沿途風景優美，並讓員工與他們的家人度過了一個既健康又愉快的早上。

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Bowling Competition held by the Siu Ho Wan Water Treatment Works Extension Project Team

小蠔灣濾水廠擴建工程項目保齡球比賽



On the evening of 27 June 2022, AEL participated the bowling competition held by the project team of the Siu Ho Wan Water Treatment Works Extension Contract. Our CEO, Mr. Barry Lee, also supported the activity by taking part in the competition. In addition to the participating teams of various companies, many colleagues from various participating companies came and showed their great support, and their continuous laughter had enlivened the atmosphere at the venue. It's not winning matters, but friendship! We will continue to promote and organize more work life balance activities in the future!



於 6 月 27 日晚，公司參與了小蠔灣濾水廠擴建工程項目所舉行的保齡球比賽，當晚除各公司的參賽隊伍外，亦有不少各公司的同事前來打氣，現場氣氛熱鬧，笑聲不斷。希望我們能繼續 keep 住 work life balance!

Half-Day Tour in Y•Park Yard Waste Recycling Centre

[林•區] 園林廢物回收中心半日遊

AEL arranged a visit to the first public wood waste recycling facilities in Hong Kong – Y•PARK for our staff to sneak a break from busy work on 18 October 2022 to appreciate its design and operation. Big thanks to our tour guide, Ms. Rashina for introducing the background of the plant, and waste wood up-cycling process to us. We are so proud that AEL participated in this prestige EPD design, build and operation project.



聯誼在 10 月 18 日安排了一眾同事參觀由公司負責設計、興建及營運的香港第一間園林廢木回收廠 Y•PARK[林•區]。謝謝導賞員 Rashina 為同事們講解 Y•PARK[林•區]的來由，讓同事們對園區的成立、廢木的處理和再造產品有更深的認識，還帶領同事們製作紀念品，讓同事一起渡過一個富足的下午。

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Graduate Trainee Team Building Activity

聯誼見習工程師迎新活動

AEL organized a special orientation event for our “old” and “new” graduate engineers on 19 August 2022, together with their mentors, supervisors and leaders, showed great support during the orientation.

It was a fun-packed day where good, funny ideas and valuable experiences were shared among our colleagues through games and discussions. Our CEO, Mr. Barry Lee, also took the opportunity to share company’s vision and his experience with our young engineers.

AEL takes every possible step to champion a harmonious culture so that every young talent would be empowered with the skills, knowledge and confidence to be our next generation of engineering expert and leaders.

聯誼於 8 月 19 日為一眾見習工程師及他們的導師舉行了一場特別的迎新活動。

通過遊戲和討論活動，同事之間分享了有趣和寶貴的經驗，度過了歡樂的時光。行政總裁李志康先生更藉此機會分享了公司的願景，使新加入的同事更了解公司運作與業務。

聯誼會建立一個健康愉快的工作環境令每一位同事都能獲得相關知識和技能，成為下一代的工程專家。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Mooncake Classes

月餅工作坊

As mooncakes are an expression of love, gratitude, and celebration, we organized two mooncake classes on 19 August 2022 & 26 August 2022 and are excited to see our colleagues participated actively and enjoyed with fun and smiles.

在中秋佳節前夕，聯誼於 8 月 19 日和 8 月 26 日舉行了兩班月餅工作坊，讓同事親手製作冰皮月餅，為摯親送上最獨一無二的窩心禮物，締造難忘的回憶！



Two-Day Staycation alongside with Teambuilding Activities

兩日一夜“送夏迎秋”宅度假活動



Weekends in the Fall are the perfect time to unwind from our busy work and rejuvenate. On 24 September 2022, we organized a two-day staycation alongside with teambuilding activities for our employees and families at WM Hotel. Everyone enjoyed the delicious dinner at the seafood restaurant, fun games at the hotel venue, sunshine at the swimming pool, and most importantly, we truly believe great culture is the backbone of any successful company and is what motivates our employees!

秋分在十四節氣中代表炎夏過去，氣溫下降，是出遊和放鬆身心的好日子。聯誼在 9 月 24 日於 WM 酒店為員工及家屬舉辦了兩日一夜的“送夏迎秋”宅度假活動，當天同事與親友聚首一堂，享用了豐富的晚餐和特別安排的團體遊戲等精彩節目，歡笑聲不斷。我們深信和諧團結的企業文化是成功的不可或缺元素，並可增強員工歸屬感。

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Recycling & Donation Activity in Chinese New Year 2022

2022 虎年回收 · 捐贈積福大行動

AEL has always emphasized on environmental protection and paid attention to social responsibility, and always actively engaged in social participation and exerted a positive influence.

In the Chinese New Year 2022, AEL jointly organized a recycling and donation activity with the Salvation Army Recycling Programme to recycle the second-hand clothes, toys, books and gifts of colleagues, and hand over the received materials to the Salvation Army of Hong Kong. The products are sold in Family Stores in Hong Kong and Macau for charity or donated to those people in need in the society.

AEL colleagues actively responded to the recycling and donation activity and contributed their love to the activity. In this recycling and donation activity, AEL received five boxes of donated goods in total.

In the future, AEL will also continue to promote environmental protection and practice corporate social responsibility. Thank you for your support along the way!



聯誼一直關懷環境、關注社會責任，並始終積極投入社會參與，發揮正向影響力。

2022年春節，聯誼與救世軍循環再用計劃合辦回收活動，回收同事們閒置的二手衣服、玩具、書籍以及禮品，並將所收到的物資轉交給香港救世軍，於港澳兩地的家品店作義賣或轉贈予社會上的弱勢社群。

聯誼同仁積極響應回收捐贈大行動，紛紛為回收捐贈大行動貢獻出自己的一份愛心。於本次回收捐贈行動中，聯誼共收到五大箱物資。

未來聯誼亦會繼續致力推動環保及實踐企業社會責任。這一路上，感謝聯誼同仁的鼎力支持！

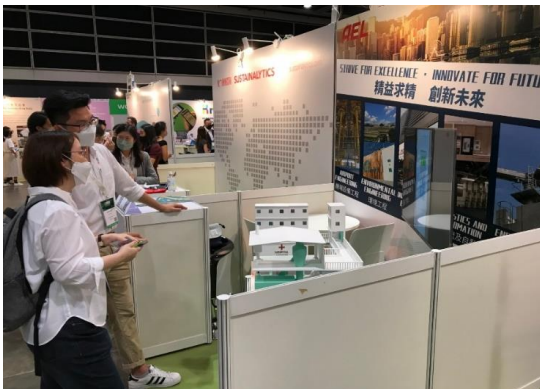


CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Rethink HK Sustainable Business Forum & Solutions EXPO 2022

“Rethink HK Sustainable Business Forum & Solutions EXPO” provides corporate insight and “how to” advice for those responsible for researching and resourcing sustainable strategies alongside a showcase of products, services and solutions. To press ahead with sustainable development, AEL has been engaged in the provision and vigorous promotion of several sustainable products. Our exhibition booth demonstrated Pneumatic Tube transportation System, Building Maintenance Unit and Automated Refuse Collection System. We specifically designed and demonstrated a mini hospital model to showcase the design, application, and advantages of the ARCS and ALCS. During the forum, our staffs shared how AEL drives sustainable development with the use of technological innovation to different sectors and fellow guests.

「Rethink HK Sustainable Business Forum & Solutions EXPO」透過展示產品、服務和解決方案，為負責研究和尋找可持續策略的人士提供企業洞察力和“如何”作出建議。聯誼工程一直致力於提供和推廣各種可持續發展項目及方案。我們的展區展示了氣動管傳送系統、建築維修單位、自動垃圾收集系統，並設計了醫院自動垃圾收集系統及自動被服收集系統的模型和介紹影片，以展示兩個系統的設計、應用和好處。透過與各界人士和公眾討論和交流有關創新技術的想法和意見，聯誼工程藉以促進可持續發展步伐。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

AEI Fight against the Pandemic Together – Loving Soap

AEI 齊抗疫 – 愛心皂

We distributed the loving soap to remind workers to maintain good personal hygiene under COVID-19, encouraging them to thoroughly clean their hands every time after working to fight against the pandemic collectively.

為提醒同事在疫情下要保持良好的個人衛生，我們向前線員工派發愛心皂，鼓勵同事每次工作後都徹底清潔雙手，共同對抗疫情。



Safety Improvement – Aerial Working Platform Anti-pinch Devices

安全改善 – 絞剪台防夾手裝置

Our safety officer identified the hand trapping risk on the aerial working platform. Hence, the design and installation of the anti-pinch device beyond affecting the structure of the aerial working platform to effectively avoid hand injuries.

我們安全主任發現絞剪台存在夾手風險。因此，我們設計及安裝了防夾手裝置，在不會影響絞剪台結構的同時亦能有效避免工友手部受傷。

AEL

使用防夾手裝置前

推出或拉入
延伸平台

夾到

升降台的延伸平台會在推出或拉入時夾到使用者的手

升降台防夾手裝置

物料為硬身發泡膠

防夾手裝置外觀及規格

使用防夾手裝置後

Genie GS-1930

- ✓ 裝置安裝在平台兩側(共4個)可避免使用者在推出或拉入延伸平台時夾手
- ✓ 不阻礙使用者操作升降台
- ✓ 物料為硬身發泡膠，不易變型，能有效抵擋衝擊
- ✓ 貼有「黃黑」膠紙提醒使用者小心縫隙

政府合約律務處場地之招標及揭開為期一年的維修保養合約(合約編號: 2695EM20T)

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

“Life-first” 2022, Ceremony of a moment of silence and souvenirs

2022 年「生命第一」

The activity “Life-first” aims to strengthen the safety awareness of construction industry and enhance the safety criteria of sites. Construction Industry Council (CIC) initially implemented “Life-first” in 2020 with active participation of the industry. CIC intended to incessantly promote the concept of “Life-first” by launching the “Life-first” safety promotion activity again in May 2022. AEL continued to respond to the appeal of CIC by fostering “Life-first” and reviewing high-risk activities at different construction sites for 6 consecutive days. The main activities consist of self-reflection time, site inspections by managers, risk identification, trainings, and feedback from frontline workers.

「生命第一」活動旨在強化建造業安全意識及提升工地安全標準。建造業議會於 2020 年首次推出了「生命第一」，獲得業界積極參與。有見及此，CIC 希望將「生命第一」的理念延續，於 2022 年 5 月份再次推出「生命第一」安全推廣活動。

聯誼會繼續響應建造業議會的呼籲，連續 6 天在不同的工地推廣「生命第一」及審視高風險活動。主要活動包括反思時間、管理人員工地視察、進行風險識別及安排培訓及前線工友意見回饋。

AEL「生命第一」安全活動 2022			
活動日期: 2022年6月21日 - 2022年6月27日 (連續6個工作日)			
<p>背景: 建造業議會於 2020 年首次推出了「生命第一」安全推廣活動，獲得業界積極參與。有見及此，議會將「生命第一」的理念延續，於今年 2022 年 5 月份再次推出「生命第一」安全推廣活動。</p> <p>本年首 6 個月，香港不同工地發生了多宗死亡事故，為加強工地安全文化及促進工地安全，公司響應建造業議會的呼籲，將會在合適的工地，連續 6 天時間推行「生命第一」安全活動及檢視。</p> <p>參與者: 管理人員及所有員工</p> <p>主要活動: 1) 簡介「生命第一」活動內容及反思時間(默哀會) ➢ 管理層向各級員工傳達安全訊息</p>			
AEL「生命第一」安全活動 2022			
第 1 天	6 月 20 日	HS Tang	中電青山發電廠 高處工作 吊運工作 熱工序(打磨及燒焊)
第 2 天	6 月 21 日	Barry Lee	Y-PARK [林區] (MAJV - 林廢物回收中心 Y-PARK [林區]的設置和營運服務) 重型機械操作 機械轉動風險 吊運工作 熱工序(打磨及燒焊)
第 3 天	6 月 22 日	Dickson Lo	警察機動部隊總部 (為紀律部隊場地的摺開及捲開保養工程合約 2695EM20T) 高處工作 熱工序(打磨及燒焊)
第 4 天	6 月 23 日	Kelvin Yau	得寶花園 (升降機保養工程) 高處工作 機械轉動風險
第 5 天	6 月 24 日	Nelson Ng	沙田處理廠 (AAJV - 為沙田及西貢區各污水處理廠及泵房的機電設備進行檢驗、維修、大修及測試的定期合約) 密閉空間 吊運工作 熱工序(打磨及燒焊)
第 6 天	6 月 27 日	KF Keung	馬鞍山第 86B 區恆泰路公營房屋地盤 (馬鞍山第 86B 區恆泰路第一期公營房屋發展計劃行人天橋建築工程) 大型吊運 熱工序(打磨及燒焊)



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Watermelon Day – Promotion of Prevention of Heatstroke

西瓜日 – 預防中暑推廣

As the weather continued to be extremely hot during summer and the daytime temperature reached over 35 degrees Celsius, the management specially purchased small watermelons and held a "Watermelon Day" from 21 to 29 in July 2022 to promote the prevention of heatstroke to our frontline staff. Other than distributing watermelons to colleagues, a "Heat Stroke Prevention Lecture" was also held when the watermelons distribution, illustrating the information pertaining to the prevention of heat stroke and heat exhaustion, to alleviate the risk of heat stroke of colleagues.

因近期天氣持續酷熱，日間溫度高達攝氏 35 度以上，管理層特意購買小西瓜，於 2022 年 7 月 21 日至 29 日期間舉行「西瓜日」向前線員工推廣預防中暑訊息。除了向同事派發西瓜外，亦於派發西瓜同時舉辦「預防中暑講座」，講解預防中暑與熱衰竭的資訊等，以減低同事中暑風險。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Metal Well-being Promotion and Metal Well-being Workshop

精神健康推廣及精神健康精讀班

The Mental Health Workplace Charter, jointly implemented by the Department of Health, the Labour Department and the Occupational Safety and Health Council, aims to enhance the awareness of mental health in the industry and the public, for achieving a long-term goal of building a mentally healthy and friendly society.

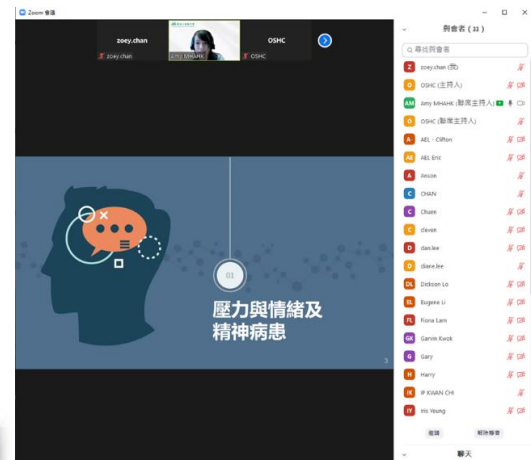
In response to the above plan, we have signed the "Mental Health Workplace Charter" in June and became a "Mental Health Friendly Organization". Through regularly sending mental health information to all colleagues by email, colleagues' awareness of common mental health issues, such as anxiety and depression, has been raised.

由衛生署、勞工處及職業安全健康局合作推行的《精神健康職場約章》，目的指在增加業界及公眾對精神健康的認識，長遠達致建立一個精神健康友善的社會。

為響應上述計劃，我們已於6月份已簽署《精神健康職場約章》並成為「精神健康友善機構」，並且定期透過電郵向所有同事發送精神健康資訊，以提高同事對常見精神健康問題例如焦慮和抑鬱等的意識。

We actively promote the concept of mental health, so we specially invited Ms. Wu Man Yin, Education Director of the Mental Health Association of Hong Kong, to explain common mental health problems, assess crisis and high-risk management, and discuss skills for communicating with and caring those people with emotional distress etc.

我們正積極推廣心理健康，所以特意邀香港心理衛生會教育主任 胡敏妍女士 講解常見精神健康問題、評估危機與高風險的處理、探討與有情緒困擾人士相處的技巧等。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

The Star of Safety

安全之星

To recognize and praise frontline colleagues (including foremen and subcontractors) with good safety performance, after the observation and assessment by colleagues from the safety department, safety officers will distribute merit certificates and cash coupons to the colleagues as for encouragement. It intended to ensure that all frontline colleagues can mutually provide advice to each other and maintain a good safety awareness.

為嘉許有良好安全表現的前線同事（包括管工及分判商），經安全部同事觀察及評定後，安全人員會向該名同事派發獎狀及現金券以作鼓勵。希望各前線同事互相提點及保持良好安全意識。



NEW MEMBERS 新成員

戴希琳 Jenny Tai (GRP)



Hi everyone. I am Jenny. I am grateful to be a graduate trainee and start my new page in AEL. As a freshman in the MIS discipline, I enjoy the opportunities to work with all colleagues and supervisors. Looking forward to applying my experience and knowledge in the coming projects. I hope to learn more about engineering works and become a professional engineer in the future.

大家好，我是 Jenny，很高興能夠在 AEL 成為一名 Graduate Trainee 並展開我的新一頁。作為 MIS 方面的新人，我享受與所有同事和上司一起工作的機會。期待在接下來的項目中應用我的經驗和知識。希望將來能更了解工程工作，並成為一名專業的工程師。

黃綿本 Kidd Wong (ESU)

Hello everyone, my name is KIDD. In the AEL family, I like the job of business development because this position is very challenging and allows me to apply the knowledge as I have learned over ten years and give full play to my skills. The ability to make plans, deal with problems, etc., is precisely because of my love for work, which enables me to devote myself fully to my work. I know that only positive action can bring great results. For me, AEL is a new environment that is different from the past. Everything and everything I encounter is new. As a new employee, I will take the initiative to understand and adapt to the environment, and at the same time, I will also show my superiority to the company. The development goal of AEL is grand and long-term. The development of the company is the development of each of us. I believe that I can seize the opportunity and meet the brilliance of tomorrow with AEL.

大家好，我叫 KIDD。在 AEL 大家庭，我喜歡業務發展這個工作崗位，因為這個崗位具有很高的挑戰性，能讓我把十多年的知識學以致用，並能很好的發揮我制定計劃、處理問題等方面的能力，正因為對工作的喜歡，使我能全情投入到工作中去。我知道惟有積極的行動才能帶來豐碩的成果。對於我來說，AEL 是一個區別於以往的新環境，所接觸的人和事物一切都是新的。作為新員工，我會去主動了解、適應環境，同時也要將自己優越的方面展現給公司，在充分信任和合作的基礎上會建立良好的人際關係。AEL 的發展目標是宏偉而長遠的，公司的發展就是我們每個人的發展，我相信我有能力把握機遇，與 AEL 一起迎接明天的輝煌。



NEW MEMBERS 新成員

黃煒皓 Adam Wong (CEU)



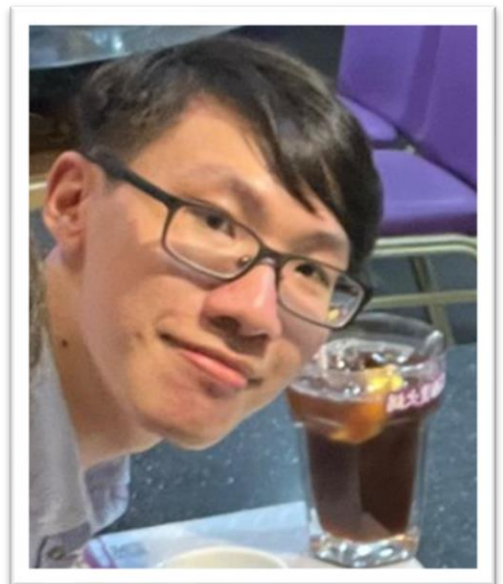
Hello guys!!! I am Adam Wong, graduated in mechanical engineering at PolyU SPEED this year. I will pursue a part time master degree in Building service engineering at PolyU. Meanwhile, It's my great honor that i have joined AEL in June as a Graduate Trainee. I am looking forward to advancing my practical knowledge, driving innovation in the field, and training myself to be a professional engineer. Therefore, I can continue to improve myself to facilitate AEL to be a more competent contractor brand.

大家好，我是 Adam Wong，畢業於香港理工大學專業進修學院機械工程學系，將會在理工大學修讀屋宇設備工程學工學碩士學位(Part time)。與此同時本人非常榮幸能夠在今年六月加入聯誼工程有限公司這個大家庭，成為見習工程師。我期待把學到的知識實踐，推動創新，訓練自己成為一名專業的工程師。由此，我可以不斷提升自己，與聯誼工程有限公司一起打造一個更有競爭力的承包商品牌。

杜天願 Timothy To (CEU)

Hello, I'm Timothy, graduated in mechanical engineer in HKUST. I'm glad that I could be a part of AEL's family. I've been participated in many projects and design. Through different works, I've learnt different skills and experience. These experience will help me in my future career and I hope I can keep working with my CEU and contribute to the company.

大家好，我是 Timothy。畢業於香港科技大學機械工程系，有幸加入聯誼工程公司的大家庭。在這一個月，我已經接觸了不同的工程項目。透過不同的學習機會，我學到了很多工作相關的技能 and 經驗。我相信這些經驗將有助於我未來的職業生涯，我希望我能繼續與我的 CEU 同伴合作並為公司做出貢獻。



NEW MEMBERS 新成員

陳君陽 Leo Chan (QSHED)



Hi everyone!! My name is Leo who joined AEL in June as a Safety Officer. I am glad to be part of AEL and excited to work with you all. In the past three months, I have been working on multiple projects. It was an eye-opening experience and I have gained valuable knowledge from diverse projects.

I believe that a good health and safety record is a source of competitive advantage. I am looking forward to bringing my practical knowledge and experience in Safety & Health to build-up positive brand image and reputation of the company and also develop a strong safety culture in the industry.

大家好！我是於今年 6 月加入 AEL 的 Leo，現擔任安全主任一職。很高興能成為 AEL 的一份子並能與大家一起共

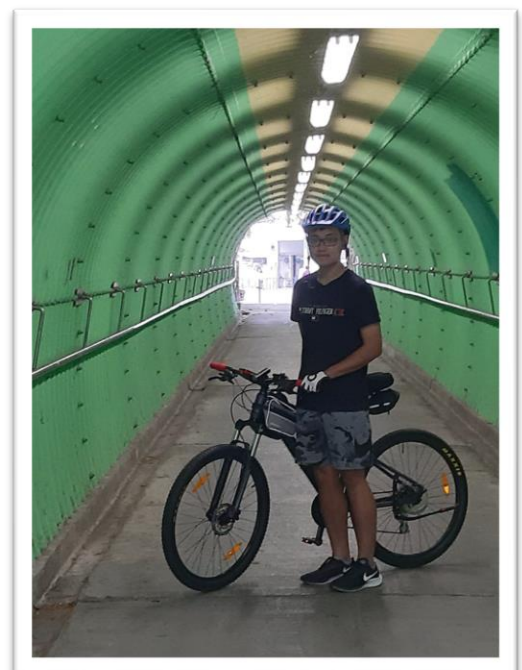
事。在過去的三個月時間，我有幸能夠參與公司的多個工程項目，從而獲得了寶貴的經驗及知識，讓我的視野更遼闊。

我深信一間機構擁有良好的健康和 safety 記錄絕對是競爭的優勢來源。我期待可以利用我所擁有的健康和 safety 知識及經驗來協助公司建立一個更優質的品牌形象和良好聲譽，構造更好的安全文化。

林子進 Eric Lam (EEU)

Hello everyone! I'm Eric Lam. I am grateful to start my career in AEL. In the past three months, I have participated in the advance work of the engineering project and had a preliminary understanding of the overall process of it. Working in EEU, everyone is friendly. They share their experience and knowledge without reservation. I hope that I can accumulate experience and knowledge in different engineering projects, and equip myself to become a reliable professional engineer in the future.

大家好！我是 Eric Lam。我很高興能夠在 AEL 這個大家庭開展我的工程師生涯。在過去三個月裡，我參與了工程項目的前期工作，並對項目整體流程有了初步的認識。在 EEU 的工作環境中，每一位同事都很友善，亦在工作上給予耐心的指導。我期望我未來可以在不同的工程項目累積經驗及知識，不斷增值自己，成為一個可靠的專業工程師。





info@ael.hk



+852 2767 1000 (Tel)

+852 2767 2000 (Fax)



23/F Stelux House,
698 Prince Edward Road East,
San Po Kong, Kowloon, Hong Kong



AEL ASSOCIATED ENGINEERS, LTD.
Multidisciplinary Solutions